

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support



BTB2470

- EN

Short User Manual
- CS

Krátká uživatelská příručka
- DA

Kort brugervejledning
- DE

Kurzanleitung
- EL

Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES

Manual de usuario corto
- FI

Lyhyt käyttöopas
- FR

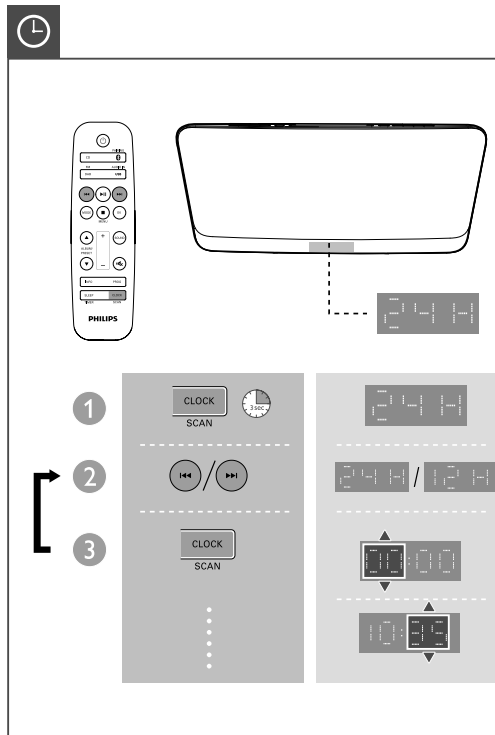
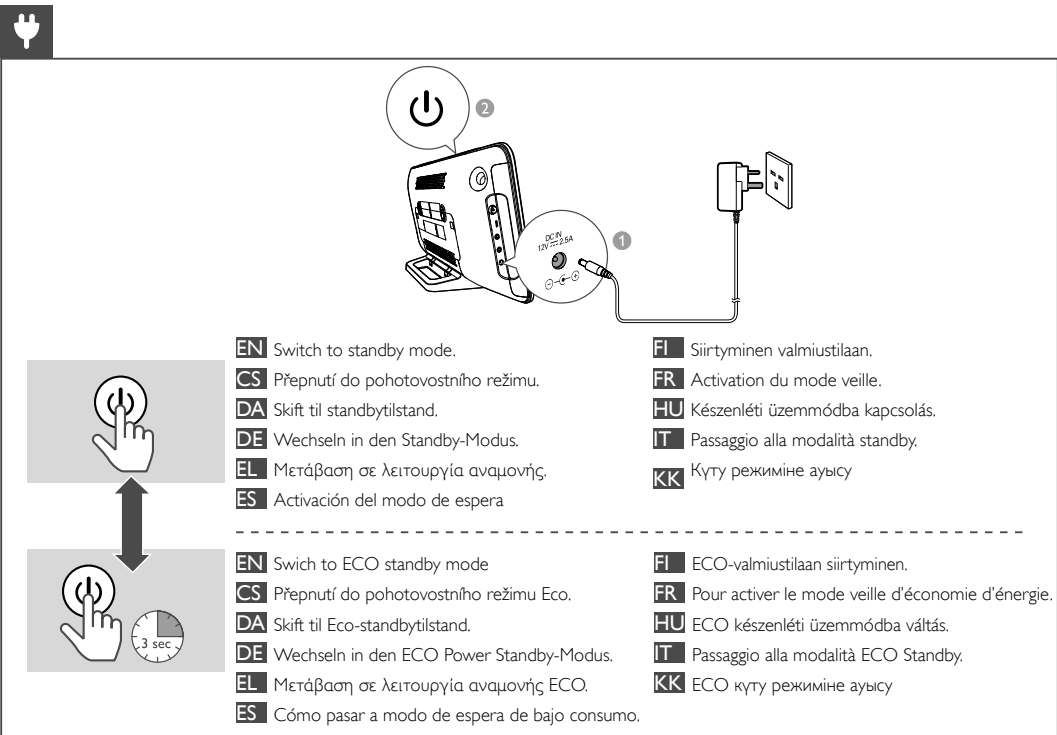
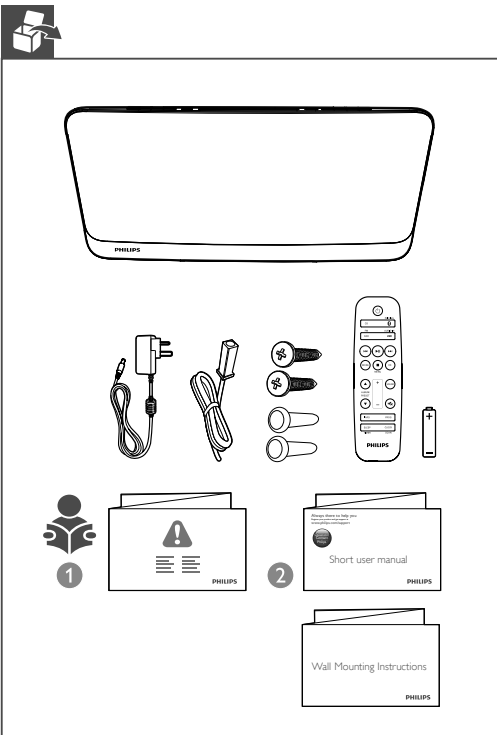
Bref mode d'emploi
- HU

Rövid használati útmutató
- IT

Manuale dell'utente breve
- KK

Қысқаша пайдаланушы нұсқаулығы

PHILIPS



- EN

Repeat step 2-3 to set hour, minute, and whether to synchronize the clock with an RDS radio or a DAB+ station that transmits time signals.
- CS

Opakováním kroků 2–3 nastavíte hodiny, minuty a to, zda se mají hodiny synchronizovat s rádiovou stanicí RDS nebo stanicí DAB+, která vysílá časové signály.
- DA

Gentag trin 2 og 3 for at indstille time- og minuttallet og evt. synkronisere uret med en RDS-radio eller en DAB+-station, der sender tidssignaler.
- DE

Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und Minuten einzustellen und auszuwählen, ob die Uhr mit einem RDS- oder DAB+-Radiosender, der Zeitsignale überträgt, synchronisiert werden soll.
- EL

Επανάλαβετε τα βήματα 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα, τα λεπτά και αν θέλετε να συγχρονισάτε το ρολόι με ένα ραδιοφωνικό RDS ή ένα σταθμό DAB+ που μεταδίδει σήματα ώρας.
- ES

Repite los pasos 2 y 3 para ajustar la hora y los minutos y si desea sincronizar el reloj con una radio RDS o una emisora DAB+ que transmite señales horarias.
- FI

Toistamalla vaiheet 2–3 voit asettaa tunnit, minuutit ja kellonajan synkronoinninkasignaaleja lähettävien RDS- tai DAB+-asemien kanssa.
- FR

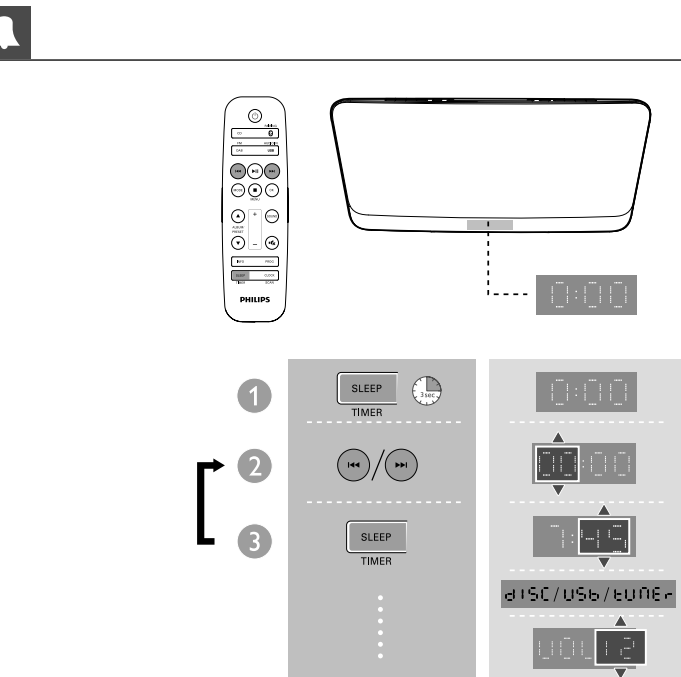
Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes, et sélectionner la synchronisation de l'horloge avec une radio RDS ou une station DAB+ transmettant des signaux horaires.
- HU

Az óra és a perc beállításához ismételje meg a 2-3. lépést. Itt adhatja meg azt is, hogy az óra szinkronizálva legyen-e időjeleket sugárzó RDS-rádióval vagy DAB+ állomással.
- IT

Ripetere i passaggi 2-3 per impostare le ore, i minuti e per sincronizzare l'orologio con una radio RDS o una stazione DAB+ che trasmette segnali orari.
- KK

Сағатты минутты орнату жәнеақпарат синалдарын жіберетін RDS радиосымен және DAB+ станциясымен сағатты синхронизау үшін, 2 және 3 қадамды қайталаңыз.

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.
BTB2470_10_Short User Manual_V1.0



- EN

Make sure that the clock is set correctly.
1 In standby mode, press and hold **SLEEP/TIMER** for three seconds.
2 Press **◀▶** (or **SOURCE**) repeatedly to select an alarm source (**DISC**, **USB**, **DAB**, **TUNER**).
3 Press **SLEEP/TIMER** to confirm.
4 Repeat steps 2-3 to set hour, minute, and adjust volume of the alarm.
- CS

Zkontrolujte správné nastavení hodin.
1 V pohotovostním režimu stiskněte a na tři sekundy podržte tlačítko **SLEEP/TIMER**.
2 Opakováním stisknutí tlačítka **◀▶** (nebo tlačítka **SOURCE**) vyberte zdroj budíku (**DISC**, **USB**, **DAB**, **TUNER**).
3 Stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** potvrďte volbu.
4 Opakováním kroků 2 až 3 nastavte hodiny, minuty a hlasitost budíku.
- DA

Kontroller, at uret er indstillet korrekt.
1 Tryk på **SLEEP/TIMER** og hold den nede i 3 sekunder i standbytilstand.
2 Tryk gentagne gange på **◀▶** (eller **SOURCE**) for at vælge en alarmkilde (**DISC**, **USB**, **DAB**, **TUNER**).
3 Tryk på **SLEEP/TIMER** for at bekræfte.
4 Gentag trin 2 og 3 for at indstille time- og minuttallet og justere lydstyrken for alarmen.
- DE

Vergewissern Sie sich, dass die Uhr richtig eingestellt ist.
1 Halten Sie im Standby-Modus die Taste **SLEEP/TIMER** drei Sekunden lang gedrückt.
2 Drücken Sie **◀▶** (oder **SOURCE**), um eine Alarmquelle auszuwählen (**DISC**, **USB**, **DAB**, oder **TUNER**).
3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **SLEEP/TIMER**.
4 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden, Minuten und die Lautstärke für den Alarm einzustellen.
- EL

Βεβαιωθείτε ότι το ρολόι είναι ρυθμισμένο σωστά.
1 Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε το **SLEEP/TIMER** για 3 δευτερόλεπτα.
2 Πατήστε επανειλημμένα **◀▶** (ή **SOURCE**) για να επιλέξετε μια πηγή αφύπνισης (**DISC**, **USB**, **DAB**, **TUNER**).
3 Πατήστε **SLEEP/TIMER** για επιβεβαίωση.
4 Επανάλαβετε τα βήματα 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα, τα λεπτά και την ένταση της αφύπνισης.
- ES

Asegúrese de que el reloj está puesto en hora correctamente.
1 En el modo de espera, mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** durante tres segundos.
2 Pulse **◀▶** (o **SOURCE**) varias veces para seleccionar una fuente de la alarma (**DISC**, **USB**, **DAB** o **TUNER**).
3 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la hora, los minutos y el volumen de la alarma.
- FI

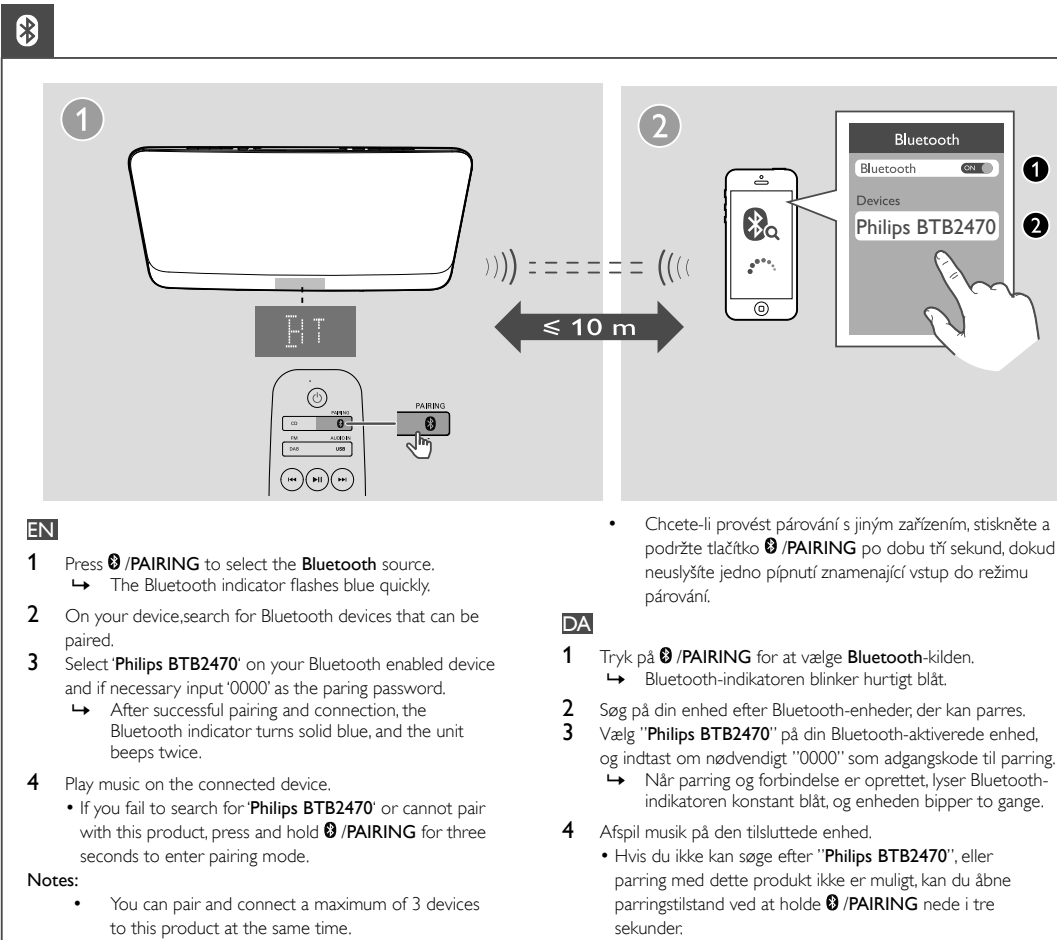
Varmista, että kellonaika on aserettu oikein.
1 Paina **SLEEP/TIMER**-painiketta kolmen sekunnin ajan valmiustilassa.
2 Valitse herätysäänien lähde (**DISC**, **USB**, **DAB** tai **TUNER**) painamalla toistuvasti **◀▶** -painiketta (tai **SOURCE**-painiketta).
3 Valivista valinta painamalla **SLEEP/TIMER**.
4 Aseta tunnit, minuutit ja herätyksen äänenvoimakkuus toistamalla vaiheet 2–3.
- FR

Vérifiez que l'horloge est réglée correctement.
1 En mode veille, maintenez le bouton **SLEEP/TIMER** enfoncé pendant 3 secondes.
2 Appuyez sur **◀▶** (ou **SOURCE**) à plusieurs reprises pour sélectionner une source d'alarme (**DISC**, **USB**, **DAB**, **TUNER**).
3 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
4 Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes, puis réglez le volume de l'alarme.
- HU

Ellenőrizze, hogy megfelelően állította-e be az órát.
1 Készleteli üzemmódban tartsa lenyomva három másodpercig az **SLEEP/TIMER** gombot.
2 A **◀▶** (vagy a **SOURCE** gomb többszöri megnyomásával válassza ki az ébresztés forrását (**DISC**, **USB**, **DAB** vagy **TUNER**).
3 A jóváhagyáshoz nyomja meg a(z) **SLEEP/TIMER** gombot.
4 Az óra, perc, valamint az ébresztés hangerejének beállításához ismételje meg a 2-3. lépést.
- IT

Accertarsi che l'ora si impostata correttamente.
1 In modalità standby, tenere premuto **SLEEP/TIMER** enfoncé pendant 3 secondes.
2 Appuyez sur **◀▶** (o **SOURCE**) à plusieurs reprises pour sélectionner une source d'alarme (**DISC**, **USB**, **DAB**, **TUNER**).
3 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** per confermare.
4 Répétez les étapes 2 et 3 per impostare le ore, i minuti e regolare il volume della sveglia.
- KK

Сағат адрис орнатылғанын тексерізіз.
1 Күту режимінде **SLEEP/TIMER** түймесін үш секунд бойы басып тұрыңыз.
2 **◀▶** (немесе **SOURCE**) түймесін қайталап басып дабыл көзі (**DISC**, **USB**, **DAB**, **FM**) таңдаңыз.
3 Растау үшін **SLEEP/TIMER** түймесін басыңыз.
4 Сағатты, минутты орнату және дабылдың деңгейін реттеу үшін 2-3 қадамдарын қайталаңыз.



- EN

1 Press **0** /PAIRING to select the Bluetooth source.
2 On your device, search for Bluetooth devices that can be paired.
3 Select "Philips BTB2470" on your Bluetooth enabled device and if necessary input "0000" as the pairing password.
4 After successful pairing and connection, the Bluetooth indicator turns solid blue, and the unit beeps twice.
5 Play music on the connected device.
6 If you fail to search for Philips BTB2470 or cannot pair with this product, press and hold **0** /PAIRING for three seconds to enter pairing mode.
Notes:
• You can pair and connect a maximum of 3 devices to this product at the same time.
• If you want to pair with other device, press and hold **0** /PAIRING for three seconds until you hear a single beep to enter pairing mode.
- CS

1 Opakováním stisknutí tlačítka **0** /PAIRING vyberte zdroj Bluetooth.
2 Zkontrolka Bluetooth rychle modře blízko.
3 Zařízení podporujícím Bluetooth vyberte možnost „Philips BTB2470“ a v případě nutnosti zadejte jako heslo pro párování „0000“.
4 Po úspěšném párování a propojení se kontrolka Bluetooth rozsvítí modře a jednotka dvakrát pípne.
5 Nyní můžete přehrávat hudbu na připojeném zařízení.
6 Pokud možnost „Philips BTB2470“ není možné vyhledat nebo se nedaří provést párování s tímto výrobkem, stiskněte tlačítko **0** /PAIRING na tři sekundy a přejděte do režimu párování.
Poznámky:
• K tomuto výrobku mohou být zároveň připojeny maximálně 3 zařízení.
- DA

1 Tryk på **0** /PAIRING for at vælge Bluetooth-kilden.
2 Bluetooth-indikatoren blinker hurtigt blåt.
3 Søg på din enhed efter Bluetooth-enheder, der kan parres.
4 Vælg "Philips BTB2470" på din Bluetooth-aktiverede enhed, og indtast om nødvendigt "0000" som adgangskode til paring.
5 Når parring og forbindelse er oprettet, lyser Bluetooth-indikatoren konstant blåt, og enheden bipper to gange.
6 Afspil musik på den tilsluttede enhed.
7 Hvis du ikke kan søge efter "Philips BTB2470", eller parring med dette produkt ikke er muligt, kan du åbne parningstilstand ved at holde **0** /PAIRING nede i tre sekunder.
Bemærk:
• Du kan højst parre og forbinde tre aktiverede enheder på samme tid med dette produkt.
• Hvis du vil foretage parning med en anden enhed, skal du holde **0** /PAIRING nede i tre sekunder, indtil du hører et enkelt bip, for at åbne parningstilstand.
- DE

1 Drücken Sie die Taste **0** /PAIRING, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.
2 Suchen Sie auf Ihrem Gerät Bluetooth-Geräte, die gekoppelt werden können.
3 Wählen Sie „Philips BTB2470“ auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät aus und geben Sie ggf. „0000“ als Passwort für die Kopplung ein.
4 Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige durchgehend blau, und das Gerät gibt zwei Signaltöne aus.
5 Geben Sie Musik auf dem angeschlossenen Gerät wieder.
6 Falls Sie „Philips BTB2470“ nicht finden oder keine Kopplung mit diesem Produkt durchführen können, halten Sie **0** /PAIRING drei Sekunden lang gedrückt, bis der Kopplungsmodus geöffnet wird.
- EL

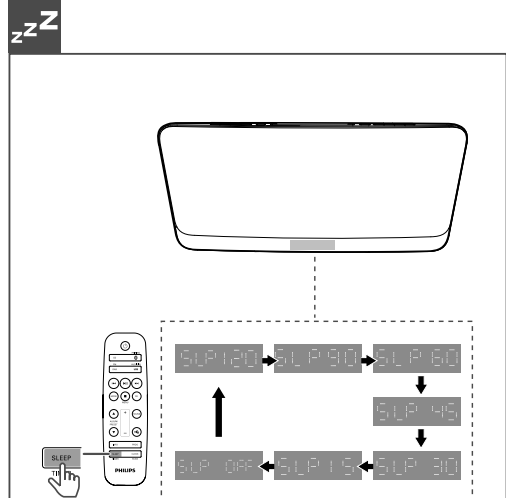
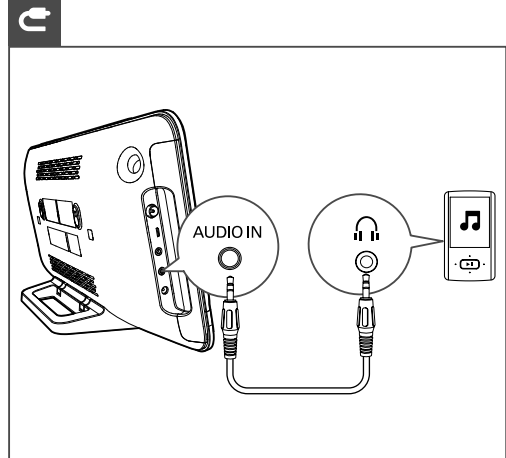
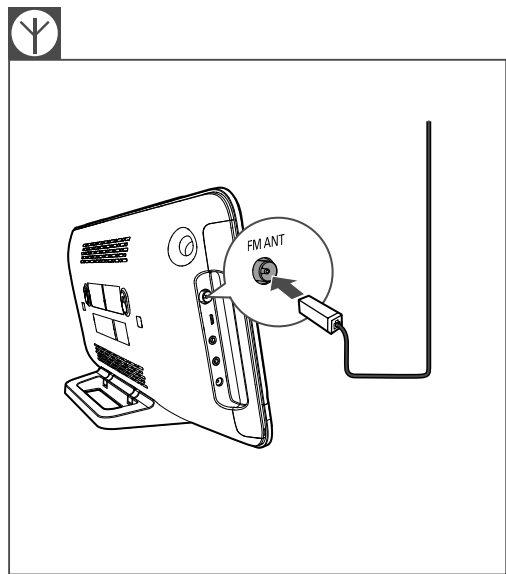
1 Πατήστε το **0** /PAIRING για να επιλέξετε την πηγή Bluetooth.
2 Η ενδεικτική λυχνία Bluetooth αναβοσβήνει γρήγορα με μπλε χρώμα.
3 Στη συσκευή σας αναζητήστε συσκευές Bluetooth με τις οποίες μπορεί να γίνει συζεύξη.
4 Επιλέξτε «Philips BTB2470» στη συσκευή Bluetooth και αν χρειαστεί πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης „0000“ για τη συζεύξη.
5 Μόλις η σύνδεση ολοκληρωθεί με επιτυχία, η λυχνία Bluetooth αναβεί σταθερά με μπλε χρώμα και η μονάδα παράγει δύο χαρακτηριστικούς ήχους (μπιπς).
6 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της μουσικής στη συνδεδεμένη συσκευή.
7 Αν δεν καταφέρετε να βρείτε το «Philips btb2470» ή αν δεν είναι δυνατό η συζεύξη με το συγκεκριμένο προϊόν, πατήστε το **0** /PAIRING για 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε σε λειτουργία συζεύξης.
Σημειώσεις:
• Μπορείτε να συζεύξετε και να συνδέσετε έως και τρεις συσκευές σε αυτό το προϊόν ταυτόχρονα.
• Αν θέλετε να πραγματοποιήσετε συζεύξη με άλλη συσκευή, πατήστε το **0** /PAIRING για τρία δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο (μπιπς) για να μεταβείτε στη λειτουργία συζεύξης.
- ES

1 Pulse **0** /PAIRING para seleccionar la fuente Bluetooth.
2 El indicador de Bluetooth parpadeará rápidamente en azul.
3 En el dispositivo, busque los dispositivos con Bluetooth que se puedan emparejar.
4 Seleccione "Philips BTB2470" en su dispositivo con Bluetooth y si es necesario, introduzca "0000" como contraseña de emparejamiento.
5 Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará en azul de forma permanente y la unidad emitirá dos pitidos.
6 Reproduzca música en el dispositivo conectado.
7 Si no se encuentra "Philips BTB2470" o no se puede realizar el emparejamiento con este producto, mantenga pulsado **0** /PAIRING durante tres segundos para acceder al modo de emparejamiento.
Notas:
• Puede emparejar y conectar este producto con un máximo de tres dispositivos de forma simultánea.
• Si quiere realizar el emparejamiento con otro dispositivo, mantenga pulsado **0** /PAIRING durante tres segundos hasta que escuche un pitido para acceder al modo de emparejamiento.
- FI

1 Valitse Bluetooth-lähde painikkeella **0** /PAIRING.
2 Bluetooth-merkkivalo vilkkuu nopeasti sinisenä.
3 Etsi Bluetooth-laitteita parillistotta varten.
4 Valitse Philips BTB2470 Bluetooth-yhteensopivassa laitteessa ja anna tarvittaessa parillituksen salasana 0000.
5 Odota yhteyden ja parillituksen muodostamisen jälkeen, kunnes Bluetooth-yhteyden merkkivalo palaa sinisenä ja yksiköstä kuuluu kaksi merkkiääntä.
6 Nyt voit toistaa musiikkia laitteella, jonka kanssa parillit os muodostettu.
7 Jos haluat muodostaa parillituksen toisen laitteen kanssa, siirry parillistotilaan pitämällä **0** /PAIRING-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan.
Huomautuksia:
• Voit muodostaa parillituksen tiämän laitteen ja enintään kolmen laitteen välillä samanaikaisesti.
• Jos haluat muodostaa parillituksen toisen laitteen kanssa, siirry parillistotilaan pitämällä **0** /PAIRING-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan.
- FR

1 Appuyez sur **0** /PAIRING pour sélectionner la source Bluetooth.
2 Le voyant Bluetooth clignote rapidement en bleu.
3 Sur votre périphérique, recherchez les appareils Bluetooth pouvant être couplés.
4 Sélectionnez « Philips BTB2470 » sur votre périphérique compatible Bluetooth et, si nécessaire, saisissez « 0000 » comme mot de passe de couplage.
5 Une fois le couplage et la connexion terminés, le voyant Bluetooth reste allumé en bleu et l'unité émet deux bips.
6 Lancez la lecture de la musique sur le périphérique connecté.
7 Si vous ne parvenez pas à trouver « Philips BTB2470 » ou à coupler ce produit, maintenez enfoncé le bouton **0** /PAIRING pendant trois secondes pour accéder au mode de couplage.
Remarques :
• Vous pouvez coupler et connecter en même temps 3 périphériques au maximum pour ce produit.
• Si vous souhaitez coupler un autre appareil, maintenez enfoncé le bouton **0** /PAIRING pendant trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore afin d'accéder au mode de couplage.
- HU

1 Nyomja meg a **0** /PAIRING gombot a Bluetooth-forrás kiválasztásához.
2 A Bluetooth-jelzőfény kéken gyorsan villog.
3 A készülékén keressze meg a párosítható Bluetooth-eszközöket.
4 A készülékén válassza ki a „Philips BTB2470” elemet a Bluetooth-kompatibilis eszközök listájából, és adja be a „0000” jelszót a párosításhoz.
5 A sikeres párosítás és csatlakoztatás követően a Bluetooth-jelzőfény folyamatosan kéken világít, és az egység kétszer csipogó hangot ad.
6 Zenelejátszás a csatlakoztatott eszközön.
7 Ha nem sikerül megtalálnia a „Philips BTB2470” készüléket, vagy a készülék nem párosítható, a párosítási módba lépéshez tartsa nyomva a **0** /PAIRING gombot három másodpercig.



- EN

Press **SLEEP/TIMER** repeatedly to select a set period of time (in minutes).
→ When the sleep timer is activated, [SLEEP] is displayed.
- CS

Opakováním stisknutí tlačítka **SLEEP/TIMER** vyberte nastavenou dobu (v minutách).
→ Je-li aktivován časovač, vypnutí, je zobrazen nápis [SLEEP] (Zasovač).
- DA

Tryk gentagne gange på **SLEEP/TIMER** for at vælge et fast tidsinterval (i minutter).
→ Når sleep-timeren aktiveres, vises [SLEEP].
- DE

Drücken Sie wiederholt **SLEEP/TIMER**, um eine bestimmte Zeit (in Minuten) festzulegen.
→ Bei aktiviertem Sleep-Timer wird [SLEEP] angezeigt.
- EL

Πατήστε επανειλημμένα **SLEEP/TIMER** για να επιλέξετε μια προκαθορισμένη περίοδο χρόνου (σε λεπτά).
→ Όταν ο χρονομετρητής διακομής λειτουργίας είναι ενεργοποιημένος, εμφανίζεται η ένδειξη [SLEEP] (Αναμονή).
- ES

Pulse **SLEEP/TIMER** varias veces para seleccionar el periodo de tiempo establecido (en minutos).
→ Cuando está activado el temporizador de desconexión, se muestra [SLEEP] (Zasovač).
- FI

Valitse aikajaksoksi (minuutteina) painamalla toistuvasti **SLEEP/TIMER**-painiketta.
→ Jos unajastin on käytössä, näyttösä näkyy [SLEEP] (Zasovač).
- FR

Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP/TIMER** pour sélectionner une durée (en minutes).
→ Lorsque l'arrêt programmé est activé, [SLEEP] s'affiche.
- HU

Nyomja meg többször a **SLEEP/TIMER** gombot a (percekben kifejezett) kívánt időtartam megadásához.
→ Ha az elválasztó időzítő aktiválva van, megjelenik a [SLEEP] (Zasovač) üzenet.
- IT

Premere più volte **SLEEP/TIMER** per impostare un determinato periodo di tempo (in minuti).
→ Quando il timer di spegnimento è attivo, viene visualizzato [SLEEP].
- KK

Орнағымды уақыт кезеңін (минут түрінде) таңдау үшін **SLEEP/TIMER** түймесін қайта-қайта басыңыз.
→ Ұйқы таймері іске қосылғанда, [SLEEP] (ұйқы) сөзі көрсетіледі.

